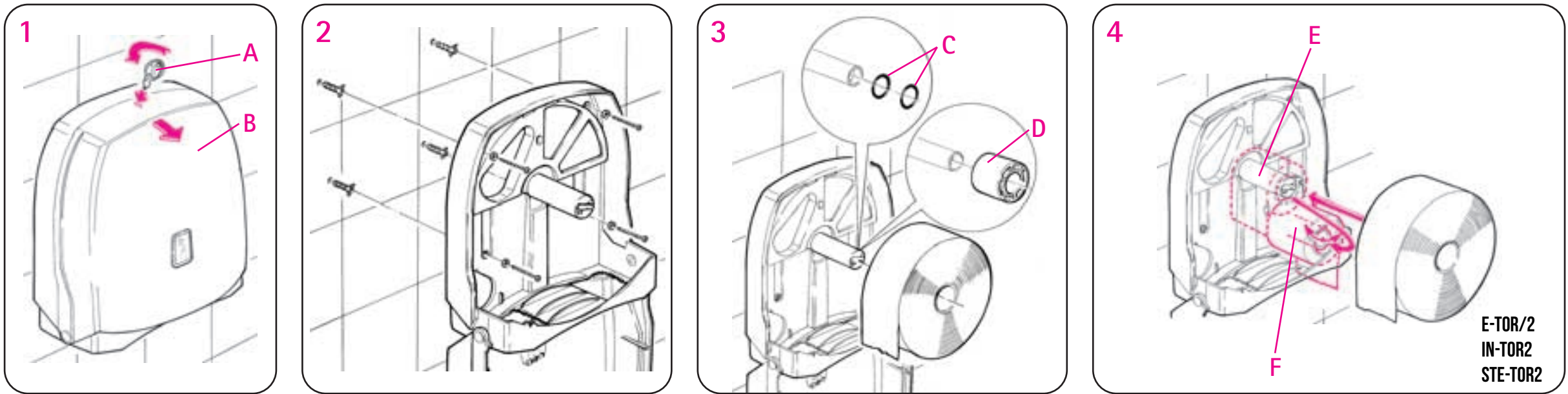




- (I) 1. APERTURA
Ruotare la chiave A) in senso orario e aprire il coperchio B) tirandolo verso di sé. Togliere la chiave.
2. INSTALLAZIONE
Fissare questa dima (vedi retro) a circa 70 cm. dal pavimento. Forare (con punta Ø 6) e fissare con tasselli ad espansione (compresi nell'imballo).
3. SOSTEGNO CARTA ADATTABILE A DIAMETRI DIVERSI
Il sostegno standard è fornito di 2 anelli C) per evitare lo srotolamento eccessivo del rotolo. Per rotoli aventi il Ø interno dell'anima di diverse misure è possibile l'utilizzo di adattatori D) forniti "a richiesta" nei Ø 55-70-80.
4. FUNZIONAMENTO CON ROTOLO DI RISERVA (-TOR)
A rotolo di carta quasi esaurito spostare lo stesso dal sostegno E) al sostegno/basculante F)utilizzandolo come riserva ed inserendo un rotolo nuovo sul sostegno E) è possibile sfruttarli contemporaneamente.

(GB) 1. OPENING
Turn the key A) clockwise and open the lid B) by pulling it towards you. Remove the key.
2. INSTALLATION
Fasten this template (see back) about 70 cm. from the floor. Drill (with bit Ø 6) and attach with expansion plugs (included in the packaging).
3. ROLL HOLDER ADAPTABLE TO DIFFERENT DIAMETERS
The standard support has 2 rings C) to keep the roll from unwinding too much. For rolls with cores in different diameters, you can use the adapters D) supplied on request in diameters of 55-70-80.
4. OPERATION WITH SPARE ROLL (-TOR)
When the first roll is almost finished, shift it from support E) to sliding support F), to be used as a backup, and insert a new roll on support E). The two rolls may be used simultaneously.

(F) 1. OUVERTURE
Tournez la clé A) dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez le couvercle B) en le tirant vers vous. Enlevez la clé.
2. INSTALLATION
Fixez le gabarit (voir arrière) à environ 70 cm. du sol. Trouez (foret 6 mm) et fixez à l'aide des chevilles à expansion fournies.
3. SUPPORT DE PAPIER ADAPTABLE A DES Ø DIFFERENTS
Le support standard est équipé de 2 bagues C) de sorte à éviter le déroulement excessif du rouleau. Pour des rouleaux ayant le Ø intérieur de l'âme de différentes tailles, il est possible d'utiliser les adaptateurs D) fournis "sur demande" dans les Ø 55-70-80.
4. FONCTIONNEMENT AVEC ROULEAU DE RESERVE (-TOR)
Lorsque le rouleau de papier est quasiment terminé, déplacez le même du support E) au support/basculant F) en l'utilisant comme réserve et, en introduisant un nouveau rouleau sur le support E), il est possible de les utiliser en même temps.

(D) 1. ÖFFNEN
Den Schlüssel A) im Uhrzeigersinn drehen und den Deckel B) öffnen, indem man ihn zu sich hin zieht. Den Schlüssel herausziehen.
2. ZUM INSTALLIEREN
Diese Schablone (siehe Rückseite) etwa 70 cm über dem Fußboden befestigen. Die Löcher mit einer 6er Spitze bohren und mit Spreizdübeln (in der Packung enthalten) befestigen.
3. PAPIERROLLENHALTER ANPASSUNGSFÄHIG FÜR VERSCHIEDENE Ø
Der Standardhalter ist mit 2 Ringen C) versehen, um ein übermäßiges Abwickeln der Rolle zu verhindern. Für Rollen mit einem anderen Innendurchmesser können PaBringe D) verwendet werden, die auf Wunsch in den Durchmessergrößen 55-70-80 erhältlich sind.
4. FUNKTIONSWEISE MIT ERSATZROLLE (-TOR)
Die fast leere Rolle von Halter E) zum klappbaren Halter F) schieben, um sie als Reserve zu benutzen und um durch Einlegen einer neuen Rolle in Halter E) beide gleichzeitig benutzen zu können.

(E) 1. APERTURA
Gírese la llave A) en sentido horario y ábrase la tapa B) tirándola hacia sí. Sáquese la llave.
2. INSTALACIÓN
Fijese este patrón (véase parte posterior) a unos 70 cm. del suelo. Taládrese (con broca Ø 6) y fíjese con tornillos de expansión (incluidos en el embalaje).
3. SOPORTE PAPEL AJUSTABLE A DIÁMETRO S DIFERENTES
El soporte estándar lleva 2 anillos C) para evitar que el rollo se desenrolle excesivamente. Para rollos con un diámetro interno del ánima de diferentes medidas, se pueden utilizar adaptadores D), que se suministran a petición en los diámetros 55-70-80.
4. FUNCIONAMIENTO CON ROLLO DE REPUESTO (-TOR)
Cuando se esté agotando el rollo de papel, cambiarlo del soporte E) al soporte/ basculante F) utilizándolo como repuesto e introduciendo un rollo nuevo en el soporte E) se les puede sacar provecho al mismo tiempo.

(P) 1. ABERTURA
Gire a chave A) no sentido horário e para abrir a tampa B) puxe-a na direcção de si. Tire a chave.
2. INSTALAÇÃO
Fixe esta bitola (veja atrás) a cerca 70 cm. do pavimento. Fure (com uma broca Ø 6 mm) e fixe com buchas de expansão (em dotação).
3. APOIO DO PAPEL ADAPTÁVEL A DIVERSOS Ø
O apoio padrão é equipado com 2 anéis C) para evitar que o papel desenrole-se excessivamente do rolo. Para rolos com Ø interno do núcleo de tamanhos diferentes é possível utilizar adaptadores D) fornecidos "a pedido" de 55-70-80 de Ø.
4. FUNCIONAMENTO COM ROLO DE RESERVA (-TOR)
Quando o rolo de papel tiver quase acabado, passe-o do suporte E) para o suporte/basculante F) para utilizá-lo como reserva e coloque um novo rolo no suporte E), é possível utilizá-los contemporaneamente.

